



LG

Window-Type Air Conditioner

OWNER'S MANUAL

Please read through this manual. It contains valuable information about your air conditioner. This manual may help save time and money by explaining proper product maintenance and preventing improper use.

Pay close attention to precautions in order to prevent potential hazards and damage from misuse or improper installation. LG is not responsible for any damages caused by misuse of the product.

Prior to installation, this air conditioning unit must be submitted for approval by the utility service which provides electricity (EN 61000-3-2).

TABLE OF CONTENTS

or Your Records

Write the model and serial numbers here:

Model #

Serial #

You can find them on a label on the side of each unit.

Dealer's Name

Date Purchased

ead This Manual

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of **Troubleshooting Tips** first, you may not need to call for service at all.



CAUTION

- Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only.
- Installation work must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.

To prevent injury and property damage, follow these instructions.

⚠ Incorrect operation due to ignoring instructions will cause harm or damage, the seriousness of which is indicated by the following symbols.



WARNING

This symbol shows the possibility of death or serious injury.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.



Never Do This



Always Do This

■ The following items are classified by these symbols.

⚠ WARNING ⚠



- Otherwise, it will cause electric shock or fire due to heat generation or electric shock.



- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



- It will cause electric shock or fire.
- In the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. (Y Attachment)



- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



- It may cause electric shock.



- This could damage your health.



- No grounding may cause electric shock.



- It may cause failure of machine or electric shock.



- No installation may cause fire and electric shock accident.



- It may cause fire and electric shock accident.



- It may cause fire and electric shock.



- It may cause electric shock.



- It may cause fire.



- It may cause fire and electric shock.



- It may cause an explosion or fire.

⚠️ WARNING ⚠️



- It may cause explosion, fire and, burn.



- It may cause failure and electric shock.

⚠️ CAUTION ⚠️



- They are sharp and may cause injury.



- Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock.



- An oxygen shortage may occur.



- Since the fan rotates at high speed during operation, it may cause injury.



- This could injure the pet or plant.



- It may cause damage of animals or vegetables or loss of property.



- Operation with windows opened may cause wetting of indoor and soaking of household furniture.



- It may cause electric shock and damage.



- It may cause failure of product or fire.



- It may cause failure of appliance or accident.



- If leaving appliance damaged, there is concern of damage due to the falling of product.



- Operation without filters may cause failure.



- Appearance may be deteriorated due to change of product color or scratching of its surface.



- There is danger of fire or electric shock.



- It contains contaminants and will make you sick.



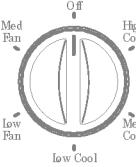
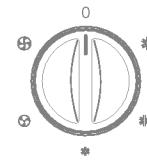
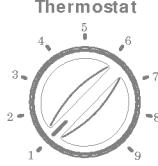
- Contact an installation specialist for installation.
- Plug in the power plug properly.
- Do not use a damaged or non-standard power cord.
- Do not share the same outlet with other appliances
- Do not use an extension cord.
- Do not start/stop operation by plugging/unplugging the power cord.

- Being exposed to direct airflow for an extended period of time could be hazardous to your health. Do not expose occupants, pets, or plants to direct airflow for extended periods of time.
- Due to the possibility of oxygen deficiency, ventilate the room when used together with stoves or other heating devices.
- Do not use this air conditioner for non-specified special purposes (e.g. preserving precision devices, food, pets, plants, and art objects). Usage in such a manner could harm such property.

- Do not touch the metal parts of the unit when removing the filter. Injuries can occur when handling sharp metal edges.
- Do not use water to clean inside the air conditioner. Exposure to water can destroy the insulation, leading to possible electric shock.
- When cleaning the unit, first make sure that the power and breaker are turned off. The fan rotates at a very high speed during operation. There is a possibility of injury if the unit's power is accidentally triggered on while cleaning inner parts of the unit.

For repair and maintenance, contact your authorized service dealer.

The controls will look like one of the following.

| | |
|--|---|
| Operation  OFF () : Turns the air conditioner off. MED FAN (): Permits the medium fan speed operation without cooling. LOW FAN (): Permits the low fan speed operation without cooling. HIGH COOL (): Permits cooling with the high fan speed operation. MED COOL (): Permits cooling with the medium fan speed operation. LOW COOL (): Permits cooling with the low fan speed operation. |  |
| Thermostat  Thermostat will automatically control the temperature of the room. Select higher number for lower room temperature. The temperature is selected by turning the knob to the desired position. The 5 or 6 position is a normal setting for average conditions. |  |

• FOR NORMAL COOLING

1. Turn the Operation Knob to the High Cool from the Low Cool setting.
2. Set the Thermostat control to the desired temperature mark $\frac{5}{9}$ (the mid-point is a good starting position). If the room temperature is not satisfactory after a reasonable time, adjust the control to a cooler or warmer setting, as appropriate.

• FOR MAXIMUM COOLING

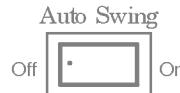
1. Turn the Operation Knob to the High Cool setting.
2. Set the Thermostat control to the largest $\frac{9}{9}$ temperature mark.

• FOR QUIETER OPERATION

1. Turn the Operation Knob to the Low Cool setting.
2. Set the Thermostat control as needed.

• AUTO SWING

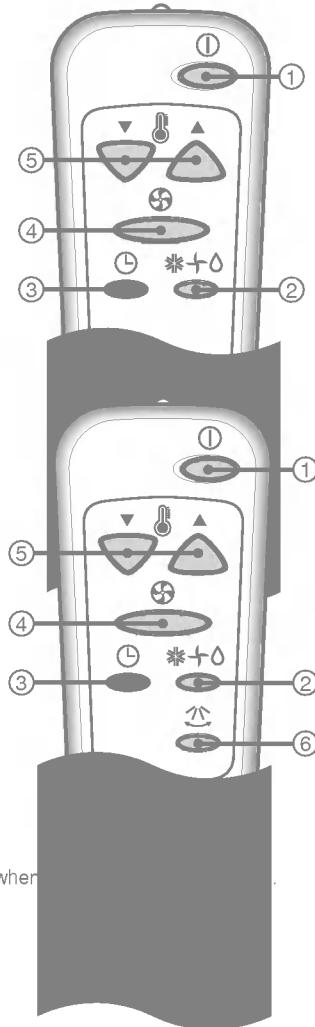
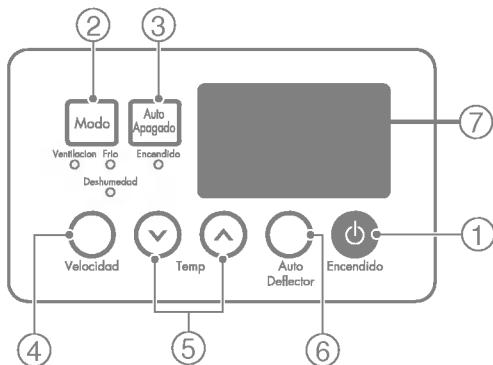
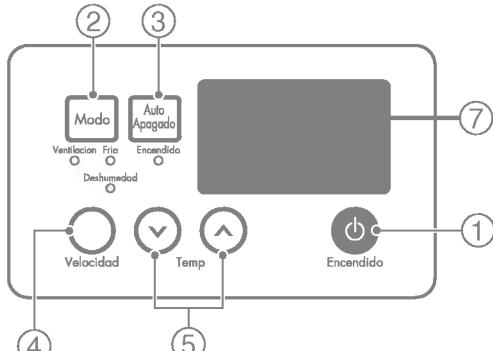
- ON (Δ) : Air swing is operated while OPERATION knob is set to the COOL position.
OFF(∇) : Stops the operation of air swing.



CAUTION

When the air conditioner has been performed its cooling operation and is turned off or set to the fan position, wait at least 3 minutes before resetting to the cooling operation again.

The remote control and control panel will look like one of the following pictures.



● POWER

Operation starts when this button is pressed and stops when

● OPERATION MODE SELECTOR

Heating function is only available in some models.

Select cooling mode to cool the room.

Select fan mode for basic ventilating fan operation.

● ON/OFF TIMER

The timer can be set to start and stop the unit in hourly increments (up to 12 hours).

Temperature increases only by 2°C and no longer increase thereafter.

● FAN SPEED SELECTOR

Select the fan speed in three steps {High[F3] → Low[F1] → Med[F2] → High[F3]...}.

● TEMPERATURE CONTROL

The thermostat monitors room temperature to maintain the desired temperature.

The thermostat can be set between 16°C~30°C (61°F~81°F).

The unit takes an average of 30 minutes to adjust the room temperature by 1°C (1.8°F).

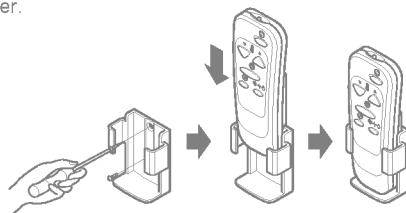
● AUTO SWING BUTTON (available in some models)

Allows the unit to automatically swing its louvers left and right during operation. If the option is de-selected, the louvers will stop in their last position and orient the airflow in the corresponding direction.

● REMOTE SENSOR

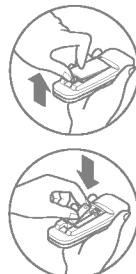
In case the power comes on again after a power failure, Auto Restarting Operation is the function to operate procedures automatically to the previous operating conditions.

- Push out the cover on the back of the remote control with your thumb
- Pay attention to polarity and insert two new AAA 1.5V batteries.
- Reattach the cover.



NOTE: Do not use rechargeable batteries. Make sure that both batteries are new.

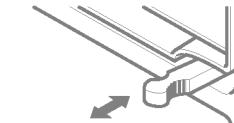
- In order to prevent discharge, remove the batteries from the remote control if the air conditioner is not going to be used for an extended period of time
- Keep the remote control away from extremely hot or humid places.
- To maintain optimal operation of the remote control, the remote sensor should not be exposed to direct sunlight.
- The remote control can be mounted on a wall using the mountable holder.



The vent control is located above the control knobs.

For maximum cooling efficiency, CLOSE the vent. This will allow internal air circulation.

OPEN the vent to discharge stale air.



CLOSE ■ VENT ■ OPEN

To open the vent, pull the lever toward you.
To close it, push it in.

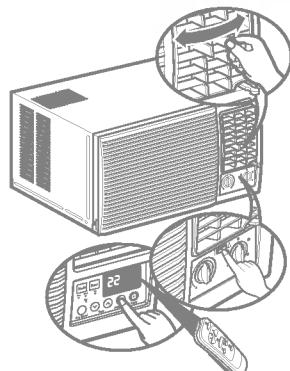
Airflow can be adjusted by changing the direction of the air conditioner's louvers. This can also increase the cooling efficiency of the air conditioner.

Adjusting Horizontal Air Flow Direction

Adjusting the vertical louvers left and right will change horizontal airflow.

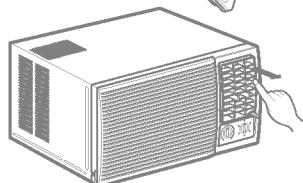
Adjusting Vertical Air flow Direction

Adjusting the horizontal louvers up and down will change vertical airflow. The louvers can be adjusted by nudging the back or up and down of the vertical louvers.



Recommended Orientation of louvers

Adjust louvers to face upwards when cooling to maximize cooling efficiency.



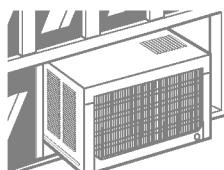
Turn the power off and unplug the power plug before cleaning the air conditioner.

Grille and Case

Use water and mild detergent when cleaning. Do not use bleach or harsh abrasives.

Rear Coils

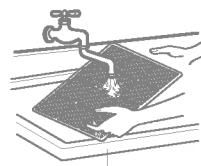
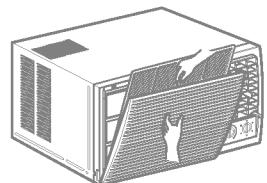
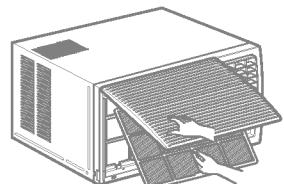
Check the rear coils on a regular basis. It should be professionally steam- cleaned if it is clogged with dirt or soot. Professional cleaning service is available at your local dealer or service center.



The air filter behind the inlet grille should be checked and cleaned at least once every 2 weeks (or as necessary) to maintain optimal performance of the air conditioner.

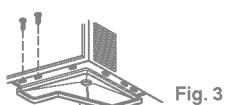
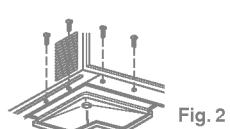
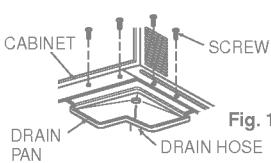
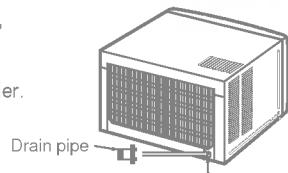
How to remove the air filter

- The grille may be opened from the top or bottom for easy maintenance after installation.
- Open the inlet grille by pulling off the exposed door on the bottom or top of the unit (based on installation). Refer to the **Using the reversible inlet grille** in the Hardware Installation Guide section if you want to change the opening side.
- Pull the tab slightly to release the filter. Pull the filter in the same direction as the opening.
- Clean the filter with warm, soapy water. The water should be below 40°C (104°F).
- Rinse off and gently shake off excess water from the filter. Let it dry before replacing it.



The base pan may overflow due to high humidity. To drain the excess water, remove the drain cap from the back of the unit and secure the drainpipe.

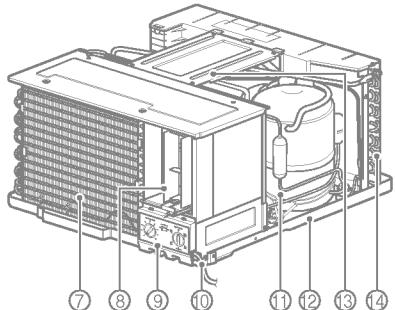
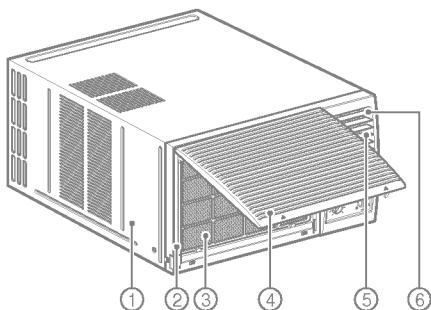
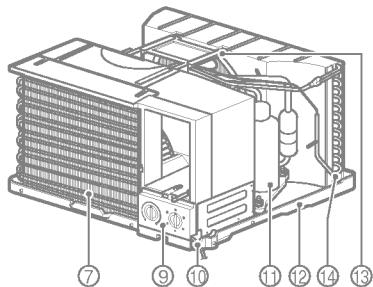
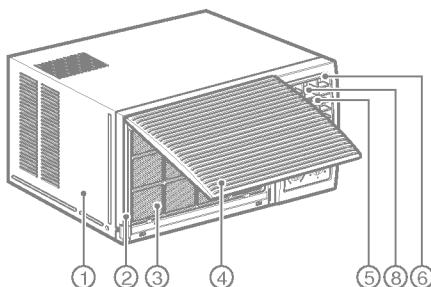
- Take the drain pan which is shipped in the air discharge or on the barrier.
- Remove the rubber plug from the bottom of the base pan.
- Install the drain pan over the corner of the cabinet where you removed the plug with 4 (or 2) screws.
- Connect the drain hose to the outlet located at the bottom of the drain pan. You can purchase the drain hose or tubing locally to satisfy your particular needs. (Drain hose is not supplied).
- Select the most appropriate connection from among the following figures (by considering the hole of the unit) to fit drain pan to your own unit.





CAUTION

This appliance should be installed in accordance with national wiring regulations. This guide acts as a guide to help to explain product features.

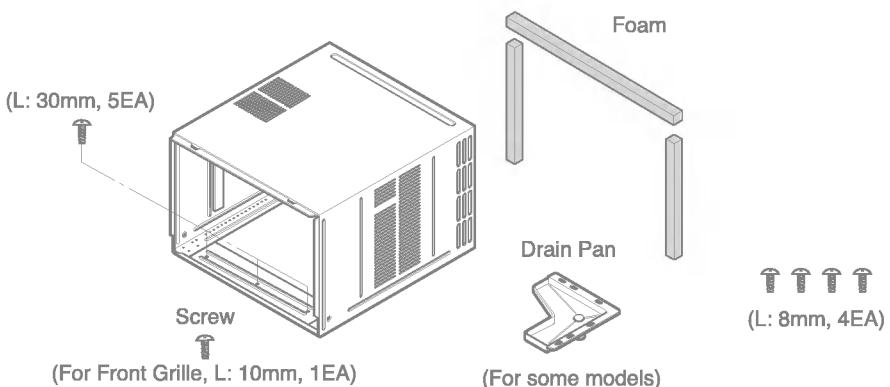
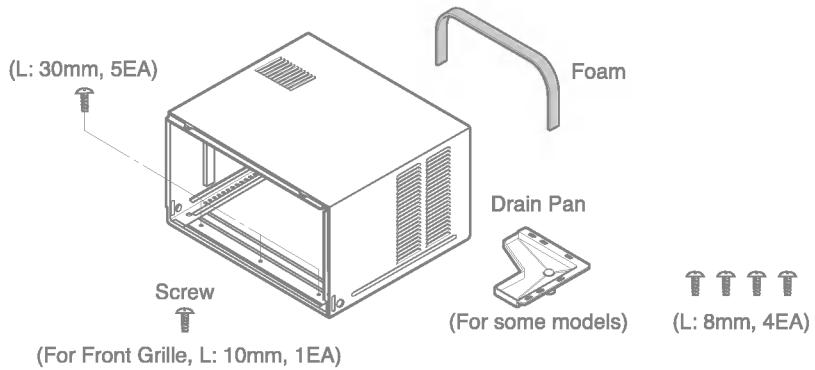
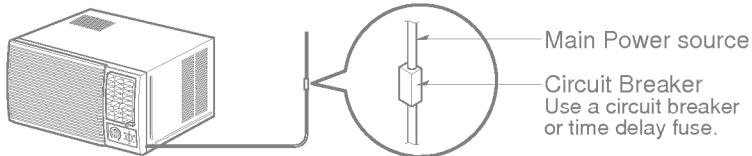


1. CABINET
2. FRONT GRILLE
3. AIR FILTER
4. AIR INTAKE (INLET GRILLE)
5. AIR DISCHARGE
6. VERTICAL AIR DEFLECTOR (HORIZONTAL LOUVER)
7. EVAPORATOR

8. HORIZONTAL AIR DEFLECTOR (VERTICAL LOUVER)
9. CONTROL PANEL
10. POWER CORD
11. COMPRESSOR
12. BASE PAN
13. BRACE
14. CONDENSER

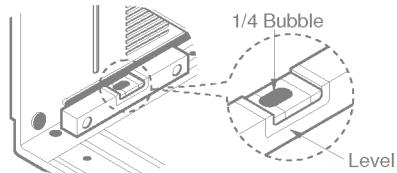
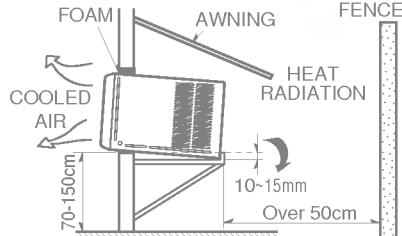
Read thoroughly and follow all directions provided.

A circuit breaker must be installed between the power source and the unit if the plug is not used (see illustration below).

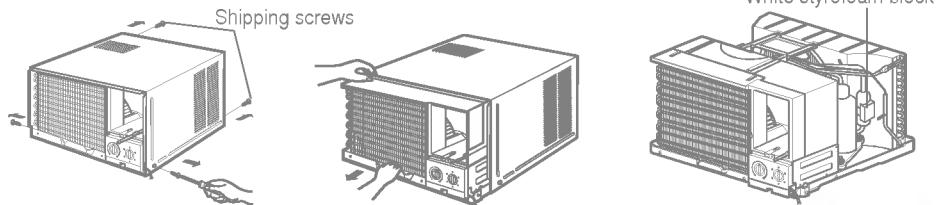


- Measure the space for installation to assure a good fit. The air conditioner must be installed firmly into place to prevent vibration and noise.
- Avoid exposure to direct sunlight.
- Remove all obstacles from the rear of the unit. There must be at least 50cm (20in.) of cleared space around the rear of the unit. Obstacles restricting the airflow may reduce the cooling efficiency of the unit.
- The unit should be installed with a slight tilt towards the outside (approx. 3°) to allow condensed water to drain. (About 10~15mm or 1/4 bubble with level)

NOTE: The external grille must be exposed outside for air discharge.



- Remove 2 shipping screws from the back of the case.
- Remove the 2 screws on each side of the case. Keep these for later use.
- Slide out the air conditioner from the case by pulling the base-pan handle while bracing the case.
- Remove the white Styrofoam shipping block from the compressor. (Applicable for some models)



The drain pan is used to collect condensed water.

The base-pan may overflow due to high humidity. The base-pan may also collect excess water when in reverse mode (in Reverse Cycle models only). To drain the excess water, remove the drain cap from the back of the unit and secure the drainpipe as follows:

- Remove the drain pan located in the air discharge or on the barrier.
- Remove the rubber cap from the hole on the base-pan. (Not applicable to all models)
- Install the drain pan to the left corner of the cabinet with 2-4 screws.
- Connect the drain hose to the hole located on the bottom of the drain pan.

You can purchase the drain hose or tubing locally to satisfy your particular needs. (Drain hose not included)

Step 1

Remove the air conditioner from it's packaging and slide the air conditioner out of it's housing.

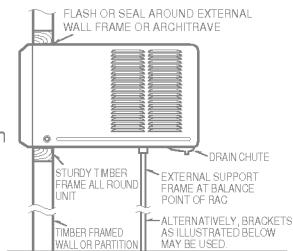
Step 2

Prepare the hole in the wall so that the bottom of the housing is well supported, the top has minimum clearance and the air inlet louvres have clearance as shown. Holes from the outside through to the cavity should be sealed. The housing should slope down towards the rear by about 5mm to allow water formed during operation to drain.

Step 3

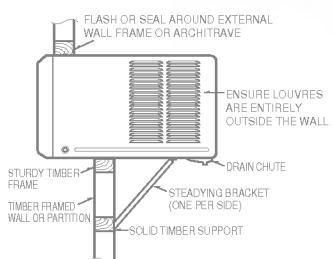
Install the housing into the wall and secure. Ensure the foam seals are not damaged. Flash, seal or fill gaps around the inside and outside to provide satisfactory appearance and protection against the weather, insects and rodents.

NOTE: UNIT MAY BE SUPPORTED BY A SOLID FRAME FROM BELOW OR BY A HANGER FROM A SOLID OVERHEAD SUPPORT.

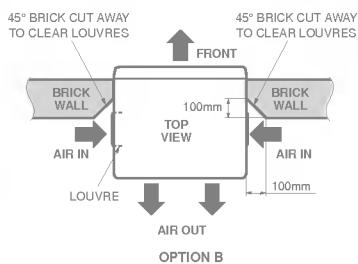
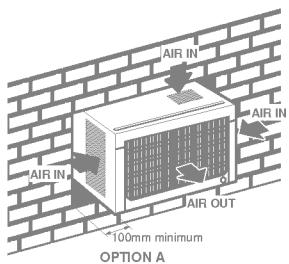


Preferred method of installation into a timber framed wall, partition or window.

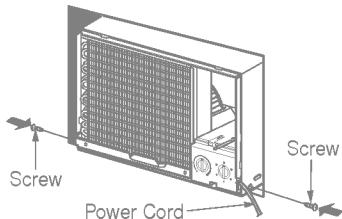
- Slide the unit into the housing until it is firmly against the rear of the housing. Care is required to ensure the foam sealing strips on the housing remain in position.
- Connect the air conditioner to the power and coil excess cord length beneath the air conditioner base or control box.
- Engage the Chassis Lock into the bottom housing rail and secure to the base with the screw provided.
- Remove the front panel from it's carton and plastic bag and fit as per the Operating Instruction.
- Switch unit on. Check for operation of the unit and check for vibration in the installation.
- Fit the drain chute to the housing and run a drain line to a suitable location if required.



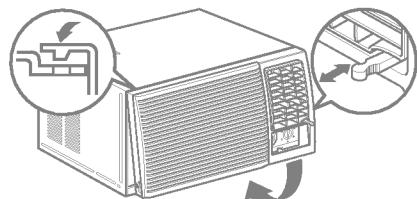
Alternative method of installation if external support cannot be provided.



- Slide the air conditioner into the case. Reinstall the 2 screws removed earlier on each side of the case.

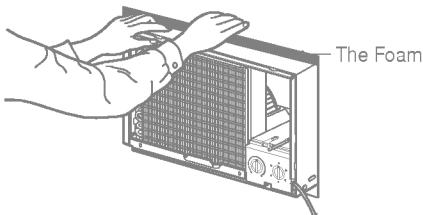


- Attach the front grille to the case by inserting the tabs on the grille into the slots on the front of the case. Push the grille in until it snaps into place. When you detach the front grille from the case, push the grille to your right side and pull it toward you.

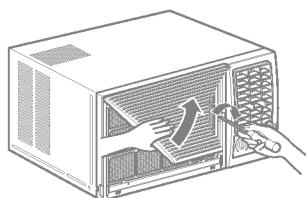


CAUTION: The power cord must be connected to an independent circuit. The green wire must be grounded.

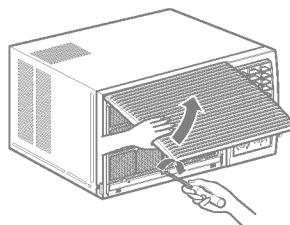
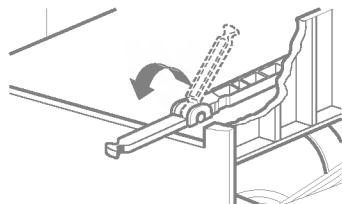
- Stuff the foam between the top of the unit and the wall to prevent air and insects from getting into the room.



- Lift the inlet grill and secure the front grille with a screw(L:10mm). Lower the inlet grille into place.

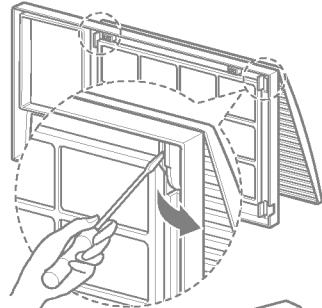


- Before installing the front grille, pull out the vent control lever located above the unit control knobs, as shown. (for some models)



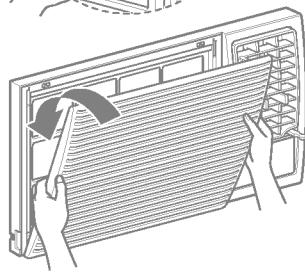
Opening the front grille from the top of the unit:

- Disassemble the inlet grille from the front grille. Separate the hinged part by removing the screws using a flat-head screwdriver.
- Turn the inlet grille upside down and insert the hooks into the lower holes of the front grille.
- Insert the filter.



Opening the front grille from the bottom of the unit:

No change is required if you want to remove the filter from the bottom side. (Factory configured)



Before calling for service, please review the following list of common problems and solutions.

The air conditioner is operating normally when:

- You hear a pinging noise. This is caused by water being picked up by the condenser on rainy days or in highly humid conditions. This feature is designed to help remove moisture in the air and improve cooling efficiency.
- You hear the thermostat click. This is caused by the compressor cycle starting and stopping.
- You see water dripping from the rear of the unit. Water may be collected in the base pan in highly humid conditions or on rainy days. This water overflows and drips from the rear of the unit.
- You hear the fan running while the compressor is silent. This is a normal operational feature.

The air conditioner may be operating abnormally when:

| | | |
|--|---|---|
| The air conditioner does not operate at all | ■ The air conditioner is unplugged or not plugged in completely | <ul style="list-style-type: none">• Make sure the plug is completely plugged into the outlet |
| | ■ The fuse is blown/circuit breaker is triggered | <ul style="list-style-type: none">• Check the fuse/circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker |
| | ■ Power failure. | <ul style="list-style-type: none">• In the event of a power failure, set the power control to OFF. When the power is restored, wait 3 minutes to restart the air conditioner to prevent the compressor from overloading |
| Air conditioner does not cool | ■ Air flow is restricted | <ul style="list-style-type: none">• Make sure there are no curtains, blinds, furniture or other obstacles in front of the air conditioner |
| | ■ The THERMOSTAT may not be set cool enough | <ul style="list-style-type: none">• Turn the knob to a higher setting. The highest setting provides maximum cooling |
| | ■ The air filter is dirty. | <ul style="list-style-type: none">• Clean the filter at least every 2 weeks. Refer to the Care and Maintenance section (p.11) of the manual. |
| Ice appears on the air conditioner. | ■ The air conditioner was just turned on. | <ul style="list-style-type: none">• After the air conditioner is turned on, you need to give the air conditioner some time to cool the room. |
| | ■ Cold air is escaping. | <ul style="list-style-type: none">• Check for open furnace floor registers and cold air returns. |
| | ■ Cooling coils are iced up | <ul style="list-style-type: none">• CLOSE the air conditioner vent• See "Ice appears on the air conditioner" below |
| | ■ The cooling coils are iced over. | <ul style="list-style-type: none">• Ice may block the air flow and obstruct the air conditioner from properly cooling the room. Set the fan at MED or HIGH while setting the thermostat at 1 or 2 until the ice melts. |



LG

Acondicionador de Aire para Ventana LG

MANUAL DEL USUARIO

ESPAÑOL

IMPORTANTE

Por favor, dedique un poco de tiempo a leer detenidamente este manual. Contiene información útil sobre su producto. Este manual puede ayudarle a ahorrar tiempo y dinero ya que le explica cómo realizar un correcto mantenimiento del aparato y cómo evitar su uso indebido.

PRECAUCIONES

Para evitar los potenciales peligros y daños ocasionados por un uso indebido o una instalación incorrecta, preste mucha atención a los avisos de precaución. LG no se hace responsable de ningún daño provocado por el mal uso del producto.

Antes de proceder a la instalación, esta unidad de aire acondicionado debe recibir la aprobación de la compañía de suministro eléctrico (Norma EN 61000-3)

ÍNDICE



ara sus archivos

Escriba aquí el modelo y número de serie:

Modelo nº: _____

Serie nº: _____

Puede encontrar estos datos en la etiqueta situada en el lateral de cada unidad.

Nombre del distribuidor: _____

Fecha de compra: _____



ea este manual

En su interior encontrará muchos consejos útiles sobre la utilización y mantenimiento de su acondicionador de aire. Unos pocos cuidados por su parte le pueden ahorrar mucho tiempo y dinero durante la vida de su acondicionador de aire.

En la tabla de consejos para la solución rápida de problemas encontrará muchas respuestas a los problemas más habituales. Si revisa primero nuestra **Tabla de Consejos** para la solución rápida de problemas, tal vez no necesite llamar nunca al servicio técnico.



PRECAUCIÓN

- Póngase en contacto con un técnico del servicio autorizado para realizar la reparación y mantenimiento de esta unidad.
- Póngase en contacto con un instalador para realizar la instalación de esta unidad.
- El acondicionador de aire no debe ser utilizado por niños o personas con sus facultades mermadas sin supervisión.
- Se debe vigilar a los niños para que no jueguen con el acondicionador de aire.

Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños materiales, se deben respetar las siguientes instrucciones.

⚠ Un uso incorrecto por ignorar las instrucciones provocará lesiones o daños. La gravedad de los posibles daños se clasifica mediante las siguientes indicaciones.



ADVERTENCIA Este símbolo señala la posibilidad de provocar lesiones graves o muerte.



ATENCIÓN Este símbolo indica sólo la posibilidad de lesiones o daños materiales.



No haga nunca esto



Haga esto siempre

■ Los apartados que deben respetarse siempre se clasifican mediante los siguientes símbolos.

⚠ **ADVERTENCIA**



- En caso contrario se provocarán descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor o de descargas eléctricas.



- Provocará descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor o de descargas eléctricas.



- Provocará descargas eléctricas o incendios.
- Si el cable de suministro eléctrico está dañado debe ser sustituido por un cable especial o por un conjunto. Ambos están disponibles en el fabricante o en su agente de servicio. (Y fijación)



- Provocará descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor.



- Puede provocar descargas eléctricas.



- Podría ser perjudicial para su salud.



- Si no se realiza la conexión a tierra se pueden provocar descargas eléctricas.



- Puede provocar fallos de funcionamiento de la máquina o descargas eléctricas.



- Si no se instalan, pueden provocarse incendios y descargas eléctricas.



- Se pueden provocar accidentes por incendio o descarga eléctrica.



- Puede provocar incendios y descargas eléctricas.



- Puede provocar descargas eléctricas.



- Puede provocar un incendio.



- Puede provocar incendios y descargas eléctricas.



- Puede provocar una explosión o un incendio.

ADVERTENCIA



- Si se produjera algún escape de vapor abra las ventanas y ventile la habitación para que entre más aire fresco.



- No desmonte ni modifique ningún cable.

- Se puede provocar una explosión, un incendio y quemaduras.

- Se pueden provocar fallos de funcionamiento y descargas eléctricas.

ATENCIÓN



- Puede provocar lesiones.



- El agua puede entrar en la unidad y degradar el aislamiento. Puede provocar una descarga eléctrica.



- Se puede provocar escasez de oxígeno.



- Como el ventilador gira a gran velocidad durante el funcionamiento, puede provocar lesiones.



- Puede ser perjudicial para animales y plantas.



- Puede provocar daños en animales o plantas y pérdidas materiales.



- El funcionamiento con ventanas abiertas puede provocar el humedecimiento de la habitación y que se empape el mobiliario.



- Puede provocar descargas eléctricas y daños.



- Puede provocar fallos del producto o un incendio.



- Puede provocar fallos del aparato o un accidente.



- Se pueden provocar daños debido a la caída del producto.



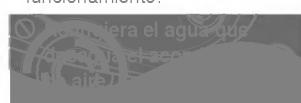
- El funcionamiento sin filtros puede provocar fallos de funcionamiento.



- El aspecto externo puede deteriorarse debido a cambios en el color del producto o al rayado de su superficie.



- Existe peligro de incendio o de descargas eléctricas.



- Puede provocar desórdenes estomacales.



- Puede provocar desórdenes estomacales.

- Para la instalación del aparato, póngase en contacto con un especialista.
- Enchufe correctamente el cable de la corriente.
- No utilice un cable de la corriente dañado o que no sea estándar.
- En la toma de corriente no se deben enchufar otros aparatos.
- No utilice prolongadores.
- No ponga en marcha ni detenga el aparato enchufando/desenchufando el cable de la corriente.

- Quedar expuesto al flujo directo del aire durante un prolongado espacio de tiempo puede resultar perjudicial para su salud. Las personas (así como animales o plantas) no deben quedar expuestas a ese flujo directo durante mucho tiempo.
- Debido a la posibilidad de que se produzca una escasez de oxígeno, ventile la habitación cuando se utilice el aparato al mismo tiempo que estufas u otros aparatos de calefacción.
- No utilice este acondicionador de aire para otros fines distintos a los especificados (por ejemplo, para el mantenimiento de dispositivos de precisión, para conservar alimentos, para animales o plantas y objetos de arte). Tales usos podrían ser perjudiciales para todos ellos.

- Cuando desmonte el filtro, no toque las partes metálicas de la unidad . Cuando se manipulan cantos metálicos afilados se pueden provocar heridas.
- No utilice agua para limpiar el interior del acondicionador de aire. La exposición al agua puede destruir el aislamiento, lo que podría provocar descargas eléctricas.
- Cuando limpie la unidad, asegúrese primero de que el aparato y el interruptor automático están desconectados. El ventilador gira a velocidades muy altas durante el funcionamiento. Existe la posibilidad de provocar lesiones si se pone en marcha la unidad accidentalmente mientras se están limpiando las partes internas de la unidad.

Para trabajos de reparación y mantenimiento, póngase en contacto con su concesionario del servicio técnico autorizado.

Los controles serán como alguno de los siguientes.

| | |
|-----------------------|--|
| Operation | OFF (0): El acondicionador esta parado. VENT MED (*): Permite una velocidad media del ventilador sin frio. VENT BAJA (**): Permite una velocidad baja del ventilador sin frio. FRIO MAX. (***): Permite enfriar con el ventilador en la maxima velocidad. FRIO MED. (****): Permite enfriar con el ventilador en la media velocidad. FRIO MIN. (*****): Permite enfriar con el ventilador en la minima velocidad. |
| Thermostat | El termostato automáticamente controlará la temperatura del cuarto. Seleccione el numero más alto para la temperatura más baja del cuarto. La temperatura es seleccionada al posicionar la perilla en el numero deseado. La posicion 5 y 6 son posiciones normales para condiciones normales. |

• PARA UN ENFRIAMIENTO NORMAL

1. Ponga el botón de Operation en la marca más grande, en High Cool.
2. Ajuste el control del Termostat en la marca deseada $\frac{5}{9}$ (usualmente el punto medio es un buen punto para comenzar). Si la temperatura del cuarto no es satisfactoria después de un período de tiempo razonable, ajuste el control de temperatura a una marca más grande (para una temperatura interna más fría) o a una marca más pequeña (para que la temperatura interna sea menos fría).

• PARA UN ENFRIAMIENTO MAXIMO

1. Ponga el botón de Operation en la marca más grande.
2. Ponga el control del Termostat en la marca $\frac{9}{9}$ más grande.

• PARA UNA OPERACIÓN SILENCIOSA

1. Ponga el botón de Operation en la marca más pequeña.
2. Ponga el Termostat en la temperatura interior deseada.

• AIRE OSCILANTE

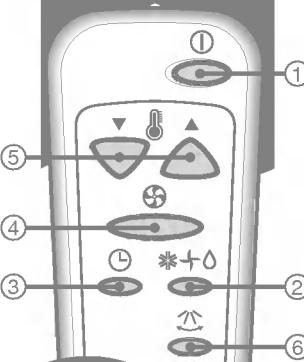
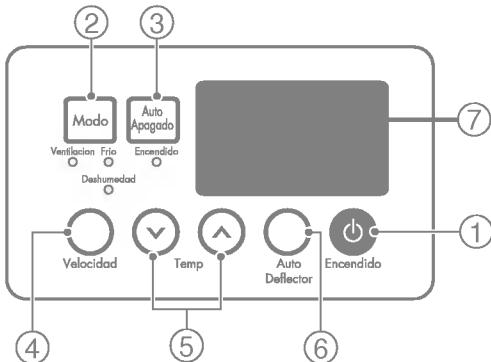
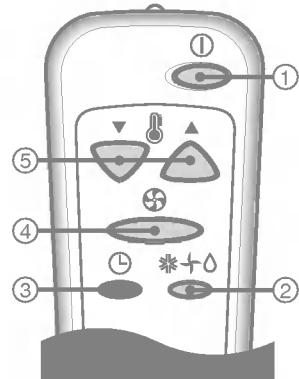
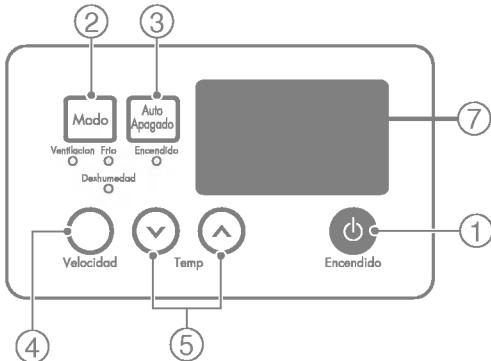
- Δ : El vaiven funciona mientras que el "selector" este en posicion "FRIO $\frac{***}{***}$ ".
- ∇ : El vaiven de aire no funciona.



ATENCIÓN

Cuando el acondicionador de aire ha estado realizando su función de enfriamiento y se desconecta o pasa a la posición de ventilador, espere como mínimo 3 minutos antes de volver a ajustarlo para enfriamiento.

El mando a distancia y el panel de control serán como alguno de los siguientes.



● POWER

El funcionamiento comienza cuando se pulsa este botón y se detiene cuando se pulsa de nuevo.

● SELECTOR DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

La función de caleamiento sólo está disponible en algunos modelos.

Seleccione el modo de enfriamiento para enfriar la habitación.

Seleccione el modo de ventilación para el funcionamiento básico.

● CONEXIÓN/DESCONEXIÓN DEL TEMPORIZADOR

El temporizador se puede ajustar para que la unidad se ponga en marcha y se detenga en incrementos de una hora (hasta 12 horas).

La temperatura aumenta sólo 2°C sin ningún incremento posterior.

● SELECTOR DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Seleccione la velocidad del ventilador en tres pasos {Alto [F3] → Bajo [F1] → Medio [F2] → Alto [F3]...}.

● CONTROL DE LA TEMPERATURA

El termostato supervisa la temperatura de la habitación para que se mantenga la temperatura deseada.

El termostato se puede ajustar entre 16°C – 30°C (61°F – 81°F)

La unidad necesita una media de 30 minutos para ajustar la temperatura de la habitación en 1°C (1,8°F).

● BOTÓN OSCILACIÓN AUTOMÁTICA (disponible en algunos modelos)

Permite que la unidad haga oscilar automáticamente las persianillas a derecha e izquierda durante su funcionamiento. Si se desactiva esta opción, las persianillas se detendrán en su última posición y orientarán el flujo de aire en la dirección correspondiente.

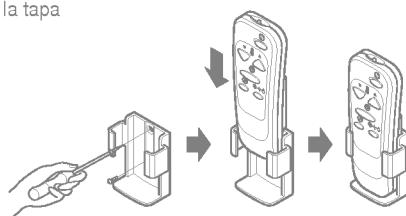
● SENSOR DEL MANDO A DISTANCIA

En caso de fallo del suministro eléctrico, la unidad se puede ajustar automáticamente para que cuando se recupere el suministro reinicie su funcionamiento con la configuración anterior.

- Empuje hacia fuera con el pulgar la tapa posterior del mando a distancia.

- Preste atención a las polaridades e introduzca dos pilas nuevas AAA, 1,5 V con la alineación correcta.

- Vuelva a colocar la tapa



NOTA: No utilice pilas recargables. Asegúrese de que las dos pilas son nuevas.

- Para evitar descargas, extraiga las pilas del mando a distancia si el acondicionador de aire no va a ser utilizado durante un periodo de tiempo prolongado.

Mantenga el mando a distancia alejado de lugares extremadamente calientes o húmedos.

Para mantener el mando a distancia en óptimas condiciones de funcionamiento, el sensor del mando no debe quedar expuesto a la luz directa del sol.

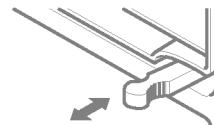
- El mando a distancia se puede instalar en una pared utilizando el soporte correspondiente.



El control del orificio de ventilación está situado encima de los mandos de control.

Para obtener la máxima eficacia de enfriamiento, CIERRE la ventilación. Ello permitirá la circulación interna del aire.

ABRA la ventilación para descargar el aire viciado.



CERRAR VENTILACIÓN ABRIR

*Para abrir el orificio de ventilación, estire de la palanca hacia usted.
Para cerrarlo, empújela hacia dentro.*

El flujo de aire se puede ajustar cambiando la dirección de las persianillas del acondicionador de aire. Esta operación aumenta también la eficacia de enfriamiento del aparato.

Ajuste horizontal de la dirección del flujo de aire

El ajuste de las persianillas verticales a izquierda y derecha cambiará el flujo de aire horizontal.

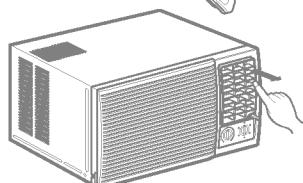
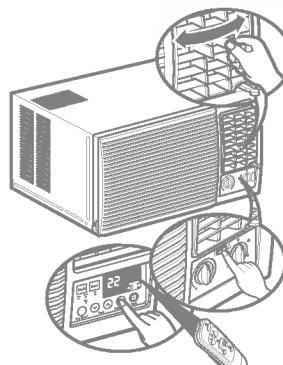
Ajuste vertical de la dirección del flujo de aire

El ajuste de las persianillas horizontales hacia arriba y abajo cambiará el flujo de aire vertical.

Las persianillas se pueden ajustar empujando suavemente hacia atrás o arriba y abajo las persianillas verticales.

Orientación recomendada de las persianillas

Para conseguir la máxima eficacia de enfriamiento, ajuste las persianillas para que queden orientadas hacia arriba.



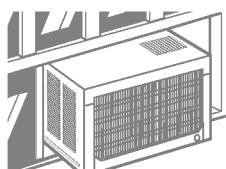
Antes de limpiar el acondicionador de aire, desconéctelo y desenchúfelo.

Rejilla y Tapa

Utilice agua y un detergente suave. No utilice lejía ni abrasivos.

Serpentines traseros

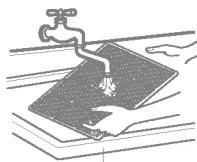
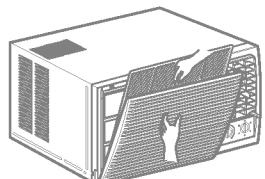
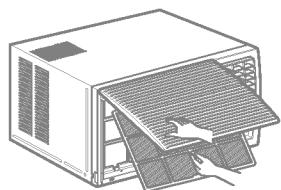
Compruebe regularmente los serpentines traseros. Si quedaran obstruidos con polvo u hollín, deben limpiarse con un sistema de limpieza a vapor. En su concesionario o centro de servicio encontrará un servicio profesional de limpieza.



Para mantener el acondicionador de aire en perfectas condiciones de funcionamiento, el filtro del aire situado detrás de la rejilla frontal se debe revisar y limpiar cada 2 semanas como mínimo (o cuando sea necesario).

Cómo extraer el filtro del aire

- La rejilla se puede abrir desde la parte superior o inferior para un fácil mantenimiento.
- Abra la rejilla de entrada estirando hacia fuera la puerta expuesta en la parte inferior o superior de la unidad (según la instalación). Consulte el apartado **Utilización de la rejilla reversible de entrada** de la sección Guía de Instalación del Equipo si desea modificar el lado de apertura.
- Estire ligeramente la pestaña para liberar el filtro. Estire del filtro en la misma dirección de la apertura.
- Limpie el filtro con agua jabonosa caliente. El agua debe estar por debajo de 40°C (104°F).
- Enjuague el filtro y sacuda con suavidad el exceso de agua. Déjelo secar antes de volver a instalarlo.



La bandeja base puede desbordarse si existe un alto grado de humedad. Para drenar el exceso de agua, retire el tapón de drenaje de la parte posterior de la unidad y sujeté la tubería de drenaje.

- Coja la bandeja de drenaje montada en la descarga de aire o en la pantalla.
- Retire el tapón de goma de la parte inferior de la bandeja base.
- Instale la bandeja de drenaje por encima de la esquina de la tapa de donde retiró el tapón con 4 (o 2) tornillos.
- Conecte la manguera de drenaje a la salida situada en la parte inferior de la bandeja de drenaje. Puede adquirir una manguera de drenaje o una tubería apropiada en su localidad que satisfaga sus necesidades particulares (la manguera no se suministra).
- Seleccione la conexión más apropiada entre las figuras siguientes (teniendo en cuenta el orificio de la unidad) para acoplar la bandeja de drenaje en su unidad.

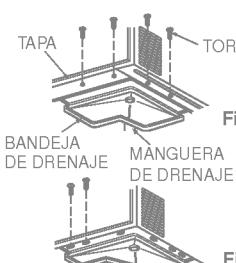
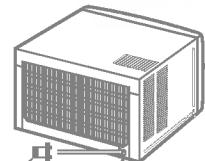


Fig. 1

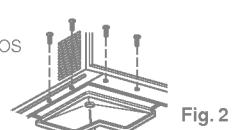


Fig. 2



Fig. 3

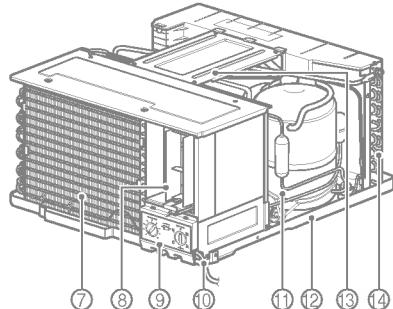
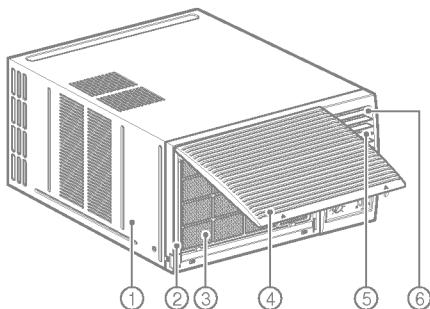
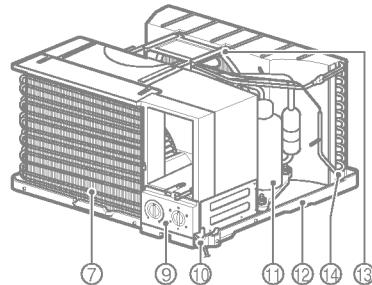
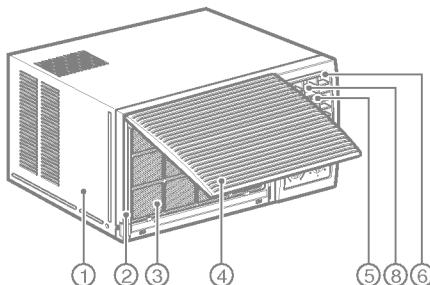


Fig. 4



ATENCIÓN

Acaba de comprar un acondicionador de aire para ventana y ha sido instalado por un especialista en este tipo de instalaciones. Este aparato debe instalarse de conformidad con la normativa nacional sobre instalaciones eléctricas. La presente guía es una orientación para ayudarle a conocer las características del producto.

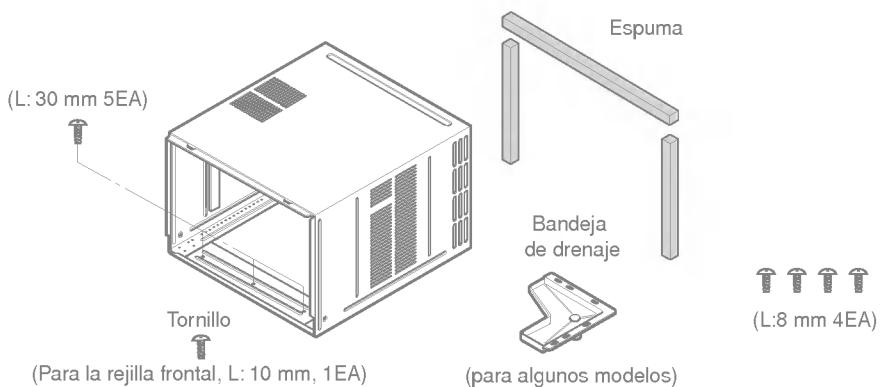
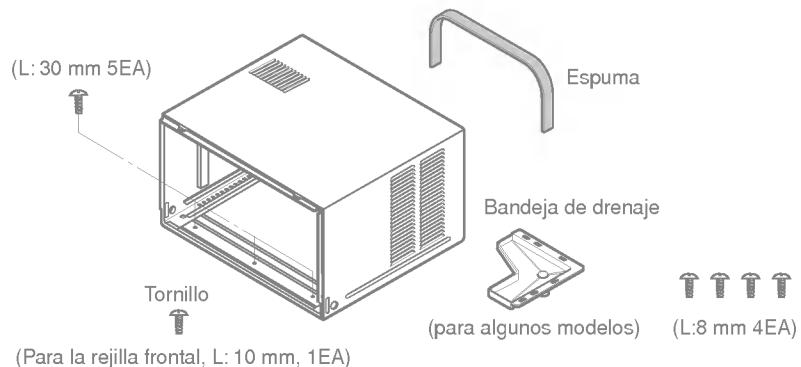
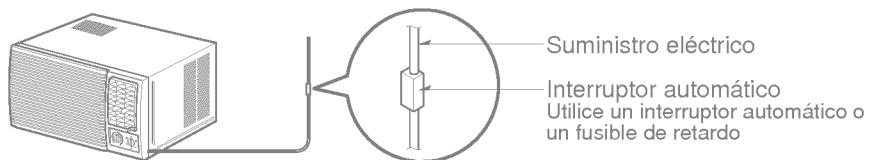


1. TAPA
2. REJILLA FRONTAL
3. FILTRO DEL AIRE
4. ADMISIÓN DE AIRE
(REJILLA DE ENTRADA)
5. DESCARGA DE AIRE
6. DEFLECTOR VERTICAL DE AIRE
(PERSIANILLA HORIZONTAL)
7. EVAPORADOR

8. DEFLECTOR HORIZONTAL DE AIRE
(PERSIANILLA VERTICAL)
9. PANEL DE CONTROL
10. CABLE DE LA CORRIENTE
11. COMPRESOR
12. BANDEJA BASE
13. ABRAZADERA
14. CONDENSADOR

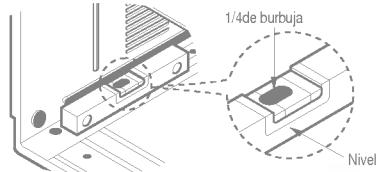
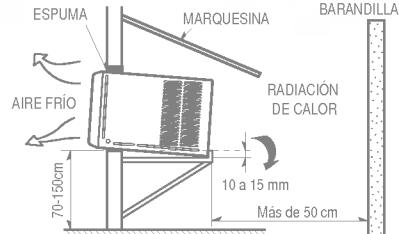
Lea detenidamente y siga las instrucciones que se indican.

Si no se utiliza enchufe, entre el punto de suministro eléctrico y la unidad se debe instalar un interruptor automático (vea la siguiente ilustración).

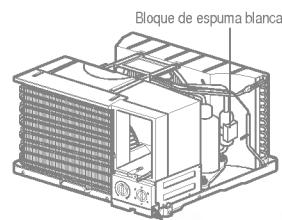
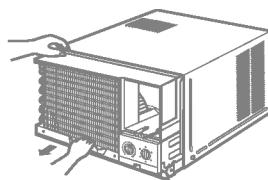
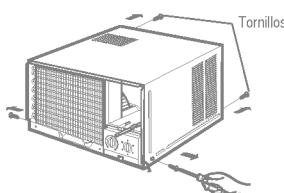


- Mida el espacio disponible a fin de garantizar una buena instalación. El acondicionador de aire debe instalarse firmemente en su sitio para evitar vibraciones y ruidos.
- Evite la exposición del aparato a la luz directa del sol.
- Retire todos los obstáculos de la parte trasera de la unidad. Debe existir como mínimo 50 cm (20 pulgadas) de espacio libre por detrás de la unidad. Los obstáculos que restrinjan el flujo de aire pueden reducir la eficacia de enfriamiento de la unidad.
- La unidad se debe instalar con una ligera inclinación hacia el exterior (3° aproximadamente) para permitir el drenaje del agua de condensación (alrededor de 10 a 15 mm o $\frac{1}{4}$ de burbuja de un nivel).

NOTA: La rejilla externa debe quedar al exterior para la descarga del aire.



- Retire los 2 tornillos de envío de la parte trasera de la tapa.
- Retire los 2 tornillos situados en cada lado de la tapa. Guárdelos para su uso posterior.
- Deslice hacia fuera el acondicionador de aire estirando del tirador de la bandeja base mientras sujetela la tapa.
- Retire el bloque de espuma blanca del compresor (en algunos modelos).



La bandeja de drenaje se utiliza para recoger el agua de condensación.

La bandeja base puede rebosar si existe un alto nivel de humedad. Esta bandeja también puede recoger el exceso de agua cuando el aparato funcione en modo inverso (sólo en modelos con ciclo inverso). Para drenar el exceso de agua, retire el tapón de drenaje de la parte posterior de la unidad y sujetela la tubería de drenaje de la siguiente forma:

1. Retire la bandeja de drenaje ubicada en la descarga de aire o en la pantalla.
2. Retire el tapón de goma del orificio de la bandeja base (en algunos modelos).
3. Instale la bandeja de drenaje en la esquina izquierda de la tapa con 2 o 4 tornillos.
4. Conecte la manguera de drenaje al orificio situado en la parte inferior de la bandeja de drenaje.

Puede comprar una manguera o un tubo de drenaje en su localidad para satisfacer sus necesidades particulares (manguera de drenaje no incluida).

Paso 1

Saque el acondicionador de aire de su embalaje y deslícelo fuera de su bastidor.

Paso 2

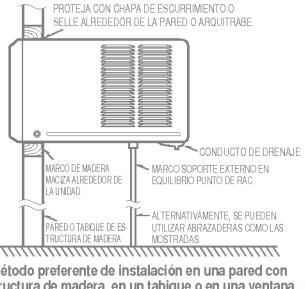
Prepare el orificio en la pared de forma que la parte inferior del bastidor quede bien sujetada, la parte superior tenga una separación mínima y las persianillas de entrada de aire tengan el espacio libre que se muestra. Los orificios al exterior a través de la cavidad existente deben quedar sellados. El bastidor debe tener una inclinación hacia la parte posterior de 5 mm aproximadamente para permitir el drenaje del agua que se forma durante el funcionamiento.

Paso 3

Instale el bastidor en la pared y sujetélo. Asegúrese de que las bandas de sellado de espuma no estén dañadas. Proteja con chapa de escrimento, selle o rellene los huecos existentes en el interior y en el exterior para que tenga un aspecto satisfactorio, para proteger el equipo contra las inclemencias del tiempo y para evitar la entrada de insectos y roedores.

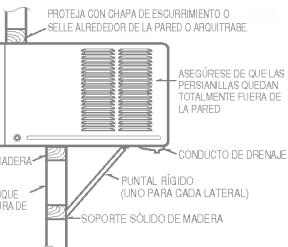
NOTA: LA UNIDAD PUEDE SUJETARSE MEDIANTE UNA ESTRUCTURA SOLIDA EN SU PARTE INFERIOR O MEDIANTE UN COLGANTE DESDE UN SOPORTE AEREO SOLIDO.

PROTEJA CON CHAPA DE ESCRIMENTO O SELLE ALREDEDOR DE LA PARED O ARQUITRABE.

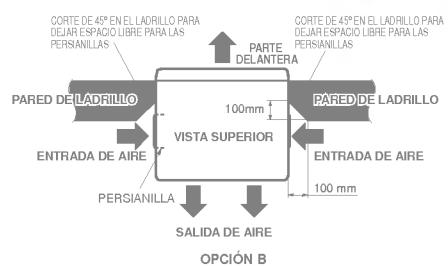
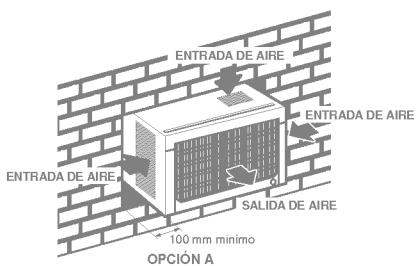


Método preferente de instalación en una pared con estructura de madera, en un tabique o en una ventana.

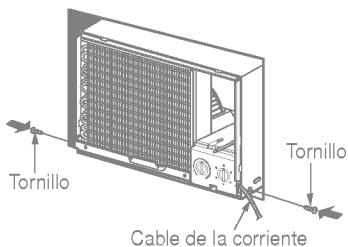
- Deslice la unidad en el bastidor hasta que quede firmemente contra la parte posterior de éste. Es necesario tener cuidado en esta operación para garantizar que los bandas sellantes de espuma del bastidor permanezcan en su posición.
- Conecte el acondicionador de aire a la red eléctrica y enrolle el cable sobrante por debajo de la base del aparato o de la caja de control.
- Acople el cierre del chasis en el riel inferior del bastidor y sujetélo a la base con el tornillo suministrado.
- Retire el panel frontal de su caja de cartón, sáquelo de la bolsa de plástico y acópelo como se indica en las instrucciones de funcionamiento.
- Ponga en marcha la unidad. Compruebe su funcionamiento y la existencia de posibles vibraciones en la instalación.
- Acople el conducto de drenaje al bastidor y coloque una tubería de drenaje hasta un lugar adecuado si fuera necesario.



Método alternativo de instalación si no se puede disponer de un soporte externo

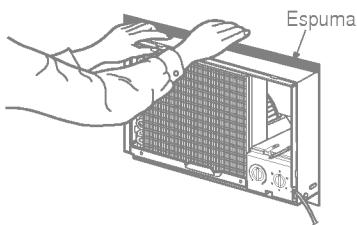


- Deslice el acondicionador de aire hacia el interior de la tapa. Coloque en cada lado los 2 tornillos que retiró anteriormente .

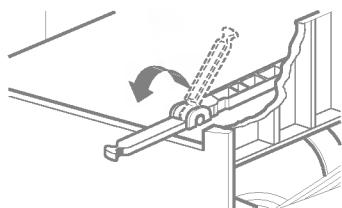


- ATENCIÓN** El cable de la corriente debe estar conectado a un circuito independiente. El hilo verde debe estar conectado a tierra.

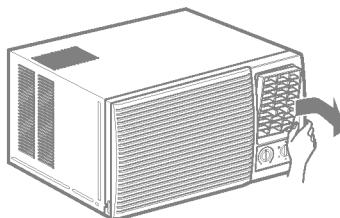
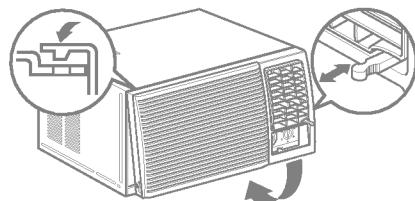
- Apriete la espuma entre la parte superior de la unidad y la pared para evitar la entrada de aire e insectos en la habitación.



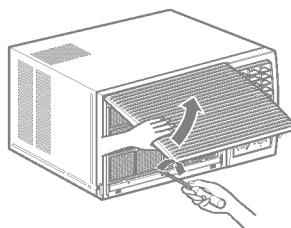
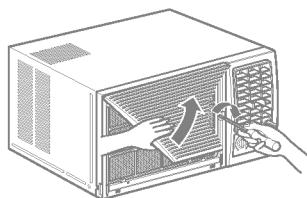
- Antes de instalar la rejilla frontal, estire la palanca de control del orificio de ventilación ubicada encima de los mandos de control de la unidad, según se muestra (en algunos modelos).



- Coloque la rejilla frontal en la tapa insertando las pestañas de la rejilla en las ranuras de la parte delantera de la tapa. Empuje la rejilla hacia dentro hasta que se acople en su lugar. Cuando desmonte la rejilla frontal, empújela hacia la derecha de usted y estire hacia usted.

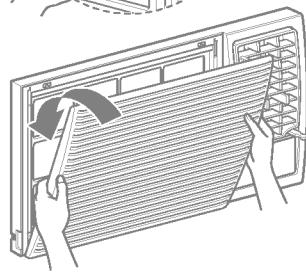
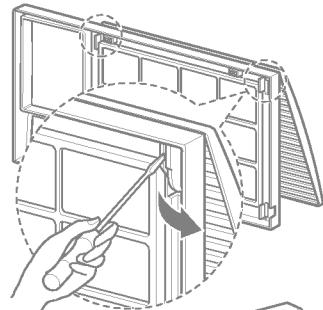


- Levante la rejilla de entrada y sujeté la rejilla frontal con un tornillo (L: 10 mm). Baje la rejilla de entrada a su sitio.



Apertura de la rejilla frontal desde la parte superior de la unidad:

- Desmonte la rejilla de entrada de la rejilla frontal. Separe la parte articulada retirando los tornillos con un destornillador de cabeza plana.
- Coloque la parte superior de la rejilla de entrada hacia abajo e inserte los ganchos en los orificios inferiores de la rejilla frontal.
- Coloque el filtro.



Apertura de la rejilla frontal desde la parte inferior de la unidad.

Si desea retirar el filtro desde la parte inferior no es necesario realizar ningún cambio (configurado de fábrica).

Antes de llamar al servicio técnico, revise la siguiente lista de problemas habituales y soluciones.

El acondicionador de aire funciona con normalidad cuando:

- Se puede oír un silbido. Lo provoca el agua que es recogida por el condensador en días lluviosos o si existe un alto grado de humedad. Esta prestación está diseñada para ayudar a eliminar la humedad del aire y mejorar la eficacia de enfriamiento.
- Se oye el "clic" del termostato. Lo provoca la puesta en marcha y parada de los ciclos del compresor.
- Se ve agua goteando en la parte trasera de la unidad. Si hay mucha humedad o en días lluviosos, el agua puede ser recogida en la bandeja base . El agua rebosa y gotea por la parte trasera de la unidad.
- Se oye el ventilador en funcionamiento mientras el compresor está silencioso. Ésta es una prestación normal de funcionamiento.

El acondicionador de aire puede estar funcionando anormalmente cuando:

| | | |
|--|---|---|
| El acondicionador de aire no funciona | <ul style="list-style-type: none">■ El acondicionador de aire está desenchufado o no está enchufado completamente.■ El fusible se ha fundido/el interruptor automático se ha disparado.■ Fallo del suministro eléctrico | <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el enchufe está completamente enchufado en la toma de corriente.• Compruebe la caja del fusible/interruptor automático y sustituya el fusible o vuelva a activar el automático.• En el supuesto de un fallo en el suministro eléctrico, coloque el conmutador de energía en OFF. Cuando se recupere el suministro, espere 3 minutos para poner en marcha el acondicionador a fin de evitar una sobrecarga en el compresor. |
| | <ul style="list-style-type: none">■ El flujo de aire está restringido■ El THERMOSTATO no se ajusta lo suficiente a frío. | <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que no hay cortinas, muebles u otros objetos delante del aparato.• Gire el mando hasta una configuración superior. La configuración más alta proporciona el máximo enfriamiento. |
| | <ul style="list-style-type: none">■ El filtro del aire está sucio■ El acondicionador acaba de ser conectado.■ El aire frío se escapa. | <ul style="list-style-type: none">• Limpie el filtro cada 2 semanas como mínimo. Consulte la sección Cuidados y Mantenimiento (p. 11) del manual.• Después de conectar el aparato, éste necesita un poco de tiempo para enfriar la habitación.• Compruebe si existen lugares o puntos abiertos.• CIERRE la ventilación del acondicionador. |
| Aparece escarcha en el acondicionador de aire | <ul style="list-style-type: none">■ Los serpentines de enfriamiento están helados. | <ul style="list-style-type: none">• Ver el siguiente apartado "Aparece escarcha en el acondicionador de aire". |
| | <ul style="list-style-type: none">■ Los serpentines de enfriamiento están llenos de escarcha. | <ul style="list-style-type: none">• La escarcha puede bloquear el flujo de aire e impedir que el aparato enfrie la habitación correctamente. Ajuste el ventilador a MED o HIGH mientras configura el termostato a 1 o 2 hasta que se funda la escarcha. |



P/No.: 3828A20109J

Printed in Korea

After reading this manual, keep it in a place easily accessible to the user for future reference.